



CHIARIMENTI

Procedura aperta, per l'affidamento del contratto di servizi connessi con l'organizzazione e la realizzazione di workshop, seminari e convegni di promozione economica, nonché di logistica missioni incoming/outgoing, in relazione alle iniziative di promozione dell'internazionalizzazione, promosse dall'Area Politiche per lo Sviluppo Economico, il Lavoro e l'Innovazione Tecnologica, Servizio Internazionalizzazione a valere sul P.O. F.E.S.R. Puglia 2007-2013, Asse VI, Linea di Intervento 6.3. Interventi per il Marketing Territoriale e per l'Internazionalizzazione dei Sistemi Produttivi Locali.

CIG : 3699085581

D. A pagina 9 del Capitolato tecnico, subito dopo la lettera f) si dice "Il concorrente è tenuto ad indicare il costo giornaliero, onnicomprensivo, al netto di IVA, ove dovuta, per la fornitura dei servizi di logistica (viaggio A/R, vitto, alloggio, trasferimenti in loco, assistenza) indicati ai precedenti punti 9.1),9.2), 9.3) 9.4)," si chiede di confermare se si tratta di un refuso. Si intende "precedenti punti 6.1) 6.2) 6.3) e 6.4) ?

R. Sì, si tratta di un refuso: ci si riferisce ai precedenti punti 6.1), 6.2), 6.3), 6.4).

D. Per la compilazione del modulo di offerta economica (allegato 3 pag 3-4 punti I, II, III, IV e V) si chiede di fornire il corrispettivo complessivo onnicomprensivo delle cinque tipologie di evento richieste. Questo significa che, non essendo specificati luoghi, durata, numero di relatori, ecc, per ogni tipologia di evento dobbiamo fornire il costo di un evento "tipo" che comprenda tutti i servizi richiesti e i cui dettagli descriveremo in offerta tecnica?

R. La risposta è affermativa. Inoltre le offerte economiche di ciascuna tipologia di evento devono fornire anche un quadro dettagliato delle singole voci di costo connesse con la realizzazione di ciascuna delle tipologie, come richiesto nel disciplinare di gara a pag 18 art 5.3.

D. Al fine di consentire la compilazione corretta dell'allegato offerta tecnica chiediamo le seguenti specifiche:



ORGANIZZAZIONE WORKSHOP, SEMINARI, CONVEGNI DI PROMOZIONE ECONOMICA REGIONALE E/O SETTORIALE IN ITALIA (art 6.1 capitolato tecnico e d'oneri pag 4)

1. Qual è la durata in termini di giornate dell'evento da considerare?
2. Quanti relatori provenienti dall'estero dobbiamo considerare per la quantificazione del costo dei biglietti aerei e dell'alloggio? Tali relatori provengono da paesi europei o extraeuropei e, indicativamente, in che numero dall'uno e dall'altro?
3. In quante lingue andranno effettuate le traduzioni?

ORGANIZZAZIONE WORKSHOP SEMINARI, CONVEGNI DI PROMOZIONE ECONOMICA REGIONALE E/O SETTORIALE ALL'ESTERO (art 6.2 capitolato tecnico e d'oneri pag 5)

1. Qual è la durata in termini di giornate dell'evento da considerare?
2. Quanti relatori pugliesi vanno considerati per la quantificazione del costo dei biglietti aerei e dell'alloggio? Gli eventi si terranno in europa o in paesi extraeuropei?
3. In quante lingue andranno effettuate le traduzioni?

ORGANIZZAZIONE SERVIZI DI LOGISTICA PER UNA MISSIONE INCOMING (art. 6.3 capitolato tecnico e d'oneri pag 6)

1. Quanti delegati esteri vanno considerati per la quantificazione delle spese relative alla biglietteria aerea e al vitto e alloggio? Da quali paesi indicativamente proverranno?
2. Quanti giorni durerà, indicativamente una missione?

ORGANIZZAZIONE SERVIZI DI LOGISTICA PER UNA MISSIONE ALL'ESTERO (art 6.4 capitolato tecnico e d'oneri pag 7)

1. Quanti giorni durerà, indicativamente, una missione outgoing?
2. Quanti delegati pugliesi vanno considerati per la valutazione delle spese relative alla biglietteria aerea e al vitto e alloggio?

R Per i punti 6.1), 6.2), 6.3), 6.4) le modalità di quantificazione dei costi con riferimento al numero e alla provenienza del relatore/delegato/operatore sono dettagliatamente forniti nella lettera f) punto 6.6, pag. 9 e 10 del capitolato tecnico.

D. Nel disciplinare di gara pag 18 art 5.3 viene specificato che: "Le suddette offerte dovranno fornire, inoltre, un quadro dettagliato delle singole voci di costo connesse con la realizzazione di ciascuna delle tipologie di allestimento previste e dei relativi parametri di costo, tenendo conto delle tipologie di spese ammissibili, così come indicate nel Capitolato Tecnico e d'Oneri". Si chiede di specificare cosa si intende per "tipologie di allestimento". Si fa riferimento alle cinque tipologie di eventi? In questo caso il concorrente dovrà fornire, rispettando le voci di spesa ammissibili, il dettaglio dei costi (es. location, segreteria organizzativa, materiali



informativi, spazi pubblicitari, ecc) che compongono l'offerta per ciascuna delle cinque tipologie (seminario, convegno, in Italia, all'estero, missione incoming, missione all'estero, e sessioni business to business?)?

R Per tipologie di allestimento si intende tipologie di intervento, dunque le cinque tipologie di intervento indicate dal punto 6.1 al punto 6.5, per le quali si dovranno indicare le singole voci di costo, rispettando le voci di spesa ammissibili.

D. Si richiede di fornire chiarimenti sull'interpretazione dell'ultimo paragrafo del punto 6.7 presente a pagina 11 del Capitolato Tecnico e D'oneri, di seguito riportato:

"Si precisa, infine, che il budget da dedicare alla realizzazione dei servizi da fornire su richiesta, di cui al punto 6.6), non potrà essere inferiore al 40% dell'offerta economica proposta, mentre il budget da dedicare servizi da fornire su richiesta, di cui al punto 6.7) e non potrà essere inferiore al 5% dell'offerta economica proposta, a pena di esclusione."

Qualora non debba essere considerato un rifiuto, da quanto si legge, risulta motivo di esclusione l'offerta economica di un concorrente che per l'insieme dei 23 servizi elencati e descritti al punto 6.6 del Capitolato Tecnico e D'oneri richieda un compenso inferiore al 40% dell'importo totale offerto per tutti i servizi oggetto dell'offerta e indicati al punto 6 del Capitolato Tecnico e D'oneri eccezione fatta per il servizio descritto al sottopunto 6.7. in quanto la relativa offerta è da esprimere in termini percentuali.

Inoltre per quanto concerne il principio espresso nella seconda parte del paragrafo sopra riportato e di seguito ripreso:

"...mentre il budget da dedicare servizi da fornire su richiesta, di cui al punto 6.7) e non potrà essere inferiore al 5% dell'offerta economica proposta, a pena di esclusione."

non si comprende se l'offerta economica relativa ai servizi descritti al punto 6.7 del Capitolato Tecnico e D'oneri debba essere, a pena esclusione, superiore o uguale al valore del 5%, oppure se la citata offerta economica debba essere il 5% dell'ammontare totale dei servizi di cui ai punti 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5 e 6.6. Si nota che in questo secondo caso la prescrizione sarebbe inapplicabile in quanto i valori con cui dovrà essere espressa ciascuna offerta economica relativa ai servizi di cui al punto 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5 e 6.6 sono valori monetari non confrontabile con il valore in percentuale con cui dovrà essere espressa l'offerta economica relativa ai servizi di cui al punto 6.7.

R L'offerta economica che deve essere espressa in termini percentuali è quella relativa al compenso per la pianificazione e coordinamento dei costi valutati ammissibili dei servizi accessori di cui alla lettera 6.7 che l'Amministrazione aggiudicatrice potrà richiedere durante il periodo contrattuale. Pertanto si



conferma che il budget da dedicare ai servizi da fornire su richiesta di cui al punto 6.7 non deve essere inferiore al 5% dell'offerta economica proposta, a pena di esclusione.

D. Si richiede se nell'indicazione dell'offerta economica relativa ai servizi di cui ai punti vi), ix) e x) – ognuno dei quali è strutturato in più sottovoci soggette a valutazione in sede di apertura delle offerte economiche - debba essere indicato un importo, sia in cifre sia in lettere, per ognuna delle sottovoci che compongono i servizi sopraindicati.

In caso affermativo si richiede ancora di ricevere indicazioni circa la formulazione dell'offerta economica.

R. **La risposta è affermativa. Le indicazioni circa la formulazione dell'offerta economica sono quelle contenute nel punto 5.3 del disciplinare di gara.**

D. All'art. 4.2 Requisiti di idoneità professionale si legge: "Il concorrente, a pena di esclusione, deve essere iscritto, se dovuto, nel registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura con attività esercitata relativa all'oggetto della gara, ovvero:

- servizi di organizzazione di seminari (CPV: 79951000-5);
- servizi di agenzie di viaggi e servizi affini (CPV: 63510000-7).

In caso di RTI tali attività devono essere possedute da ciascuna società partecipante all'RTI oppure anche da una sola di esse?

R. **In caso di R.T.I., i requisiti di idoneità professionale devono essere posseduti, se dovuti, a pena di esclusione, da ciascun operatore economico partecipante alla gara in raggruppamento di imprese già costituito o costituendo in ragione delle attività che saranno eseguite dallo stesso.**

D. Qual è il numero di interventi, per ciascuna tipologia prevista (5), al quale occorre far riferimento nella formulazione dell'offerta economica.

In particolare si chiede se tale indicazione deve essere desunta, su base annuale, dal Programma internazionalizzazione 2011 (l'ultimo atto formalmente approvato dalla Giunta regionale, così come indicato in risposta alla richiesta di chiarimento formulata con riferimento al Bando CIG 3639873637), ovvero da altro documento regionale che si invita ad indicare puntualmente per ciascun anno di durata del servizio oggetto di affidamento (2012-2013).

R. **Le iniziative regionali di promozione dell'internazionalizzazione sono programmate su base annuale. Per visionare il programma di promozione della Internazionalizzazione 2011 si vada su:**



www.sistema.puglia.it:

seguire il percorso "documenti- aree tematiche - internazionalizzazione - documenti" (si potrà visionare il programma 2011 e altra documentazione utile).

N.B.: I chiarimenti relativi a quesiti di natura tecnica sono stati formulati previa acquisizione del parere del Responsabile dell'esecuzione del contratto.

Bari, 27/02/2012

**Il Dirigente
Servizio Affari Generali
(dr. Nicola Lopane)**